Porównanie tłumaczeń I Kronik 22:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Oto narodzi ci się syn, on będzie człowiekiem spokojnym\* i dam mu wytchnienie od wszystkich jego wrogów dookoła, bo na imię będzie miał Salomon i za jego dni dam Izraelowi pokój i ciszę.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) człowiekiem spokojnym, אִיׁש מְנּוחָה (’isz menucha h). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) pokój i cisza, ׁשָלֹום וָׁשֶקֶט , hend.: trwały, głęboki pokój. [↑](#footnote-ref-3)